

2011年  
|  
2012年

姉妹都市 カナダ・キャンベルリバー市  
交換留学生

◆2010・2011交換留学生の細川梨帆さん(石狩翔陽高校↓カリハイ高校に留学)が約11ヶ月間の留学を終え、今年7月、キャンベルリバーから帰国しました。8月16日には、大震災の影響で1年ぶりとなる、キャンベルリバーからの留学生、ダニエル・ヘンリーさん(カリハイ高校)が来石し、石狩南高校で

の留学をスタートしました。石狩からは、小野勝博さん(石狩南高校)と、中島雅さん(石狩翔陽高校)が新留学生として8月29日に日本を出発。台風のためフライトが遅れるハプニングがありました。キャンベルリバーでの留学生生活



▲キャンベルリバーに到着。後列左は、姉妹都市協会のアンディ・アダムス会長



▲ダニエルくん そば打ち体験



◀市長と議長を表敬訪問



▶留学生紹介(左から)

- ・中島 雅さん
- ・小野 勝博さん
- ・ダニエル・ヘンリーさん
- ・細川 梨帆さん



▶子ども未来館あいぼーとにて

ロシア・ウニノ市から  
ナタリヤさん一行が来石

◆今年7月、姉妹都市ロシアのウニノ市からウニノ日本文化センター・ハマナスの所長、ナタリヤさん一行が石狩を訪れ、旧交を温めました。一行6名は2日間、石狩市内の公共施設などを見学しました。



中華料理教室続々開催!



◆中国出身の金娜きんなさん(当協会の職員)と一緒に本格的中華料理・マーボー豆腐を作りましょう!  
豆板醤、ラー油などを使って、簡単・お手軽にできます。中国のテーブルマナーや中華料理のコツなども教えます。

■日時/11月10日(土)  
午後3時~午後5時

■場所/北コミセン 調理室

■持ち物/エプロン、三角巾

■費用/1000円  
(材料費込)

■申込締切/11月8日(木)

■申込・問合せ

石狩国際交流協会

電話62・9200

※定員/25名

参加者募集!



(▲イメージ写真)



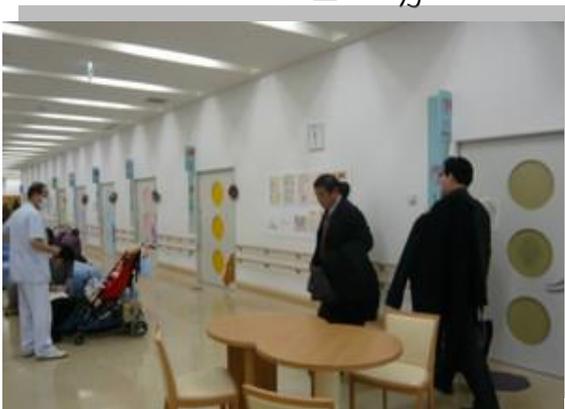
▲5月11日(金)札幌市内にて贈呈式が行われ、当協会稲見会長(右)が北海道里親会に義援金目録を手渡しました

姉妹都市 キャンベリバーから  
義援金が届きました!  
◆昨年の東日本大震災発生後、キャンベリバー姉妹都市協会の呼びかけで、被災者支援のための募金活動が行われ、今年4月に石狩国際交流協会あて、8000カナダドル(約64万円)が寄せられました。  
当協会は、震災遺児を支援する全国里親会の「大震災子ども救援基金」に全額を寄付しました。

外国語版「石狩市くらしのガイド」  
◆石狩国際交流協会は、石狩市との協働事業で、外国語版(英語・中国語)「くらしのガイド」を作製しました。  
市内在住外国人の皆様にお役立ていただければ幸いです。  
当協会事務局と石狩市役所で配布しています(無料)。



中国語通訳  
◆昨年12月に道庁からの依頼で、中国の黒龍省からの訪問団の来道の際、通訳を行いました。  
病院などの施設を視察しました。



▲病院内視察

「石狩宝自慢」に英語版ができました!  
◆食べ物や観光ポイントなど、石狩の魅力満載の英語版パンフレットが、(社)石狩観光協会から発行されました。  
当協会が翻訳を請け負いました。

